Streda 27. novembra 2019

P9_TA(2019)0071

Rozpočtový postup na rok 2020: spoločný text

Legislatívne uznesenie Európskeho parlamentu z 27. novembra 2019 o spoločnom návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2020, ktorý Zmierovací výbor schválil v rámci rozpočtového postupu (14283/2019 – C9-0186/2019 – 2019/2028(BUD))

(2021/C 232/24)

Európsky parlament,

— so zreteľom na spoločný text schválený Zmierovacím výborom a príslušné vyhlásenia Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (14283/2019 – C9-0186/2019),

— so zreteľom na návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2020, ktorý prijala Komisia 5. júla 2019 (COM(2019)0400),

— so zreteľom na pozíciu k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2020, ktorú Rada prijala 3. septembra 2019 a postúpila Európskemu parlamentu 13. septembra 2019 (11734/2019 – C9-0119/2019),

— so zreteľom na opravný list č. 1/2020 k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2020, ktorý Komisia predložila 15. októbra 2019,

— so zreteľom na svoje uznesenie z 23. októbra 2019 o pozícii Rady k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2020 ([1]) a zmeny rozpočtu, ktoré obsahuje,

— so zreteľom na článok 314 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

— so zreteľom na článok 106a Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

— so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/335/EÚ, Euratom z 26. mája 2014 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie ([2]),

— so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ([3]),

— so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020 ([4]),

— so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu z 2. decembra 2013 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových otázkach a riadnom finančnom hospodárení ([5]),

— so zreteľom na články 95 a 96 rokovacieho poriadku,

— so zreteľom na správu svojej delegácie v Zmierovacom výbore (A9-0035/2019),

([1]) Prijaté texty, P9_TA(2019)0038.
([2]) Ú. v. EÚ L 168, 7.6.2014, s. 105.
([3]) Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.
([4]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 884.
([5]) Ú. v. EÚ C 373, 20.12.2013, s. 1.

Streda 27. novembra 2019

1. schvaľuje spoločný text;

2. potvrdzuje spoločné vyhlásenia Európskeho parlamentu, Rady a Komisie, ktoré sú uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;

3. berie na vedomie vyhlásenia Komisie, ktoré sú uvedené v prílohe k tomuto uzneseniu;

4. poveruje svojho predsedu, aby vyhlásil všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2020 za prijatý s konečnou platnosťou a aby zabezpečil jeho uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*;

5. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto legislatívne uznesenie Rade, Komisii a ďalším príslušným inštitúciám a orgánom, ako aj národným parlamentom.

PRÍLOHA

KONEČNÝ

rozpočet na rok 2020 – **Prvky pre spoločné závery**

Tieto spoločné závery sa týkajú týchto oddielov:

1. Rozpočet na rok 2020

2. Vyhlásenia.

Stručný prehľad

Podľa prvkov pre spoločné závery:

— Celková výška viazaných rozpočtových prostriedkov v rozpočte na rok 2020 je stanovená na 168 688,1 milióna EUR, čím zostáva rezerva pod stropmi VFR na rok 2020 vo výške 1 492,3 milióna EUR.

Zodpovedá to celkovému zvýšeniu o 400,0 miliónov EUR v porovnaní s návrhom rozpočtu zmeneným opravným listom č. 1/2020.

— Celková výška platobných rozpočtových prostriedkov v rozpočte na rok 2020 predstavuje 153 566,2 milióna EUR.

To zodpovedá celkovému zníženiu o 49,1 milióna EUR v porovnaní s návrhom rozpočtu zmeneným opravným listom č. 1/2020.

	Záväzky	Platby
Konečná výška rozpočtových prostriedkov (v miliónoch EUR)	168 688,1	153 566,2
Ako % 28 HND	*0,99 %*	*0,90 %*

Nástroj flexibility na rok 2020 sa mobilizuje s cieľom poskytnúť sumu 778,1 milióna EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch v okruhu 3 (*Bezpečnosť a občianstvo*).

— Celková rezerva na záväzky sa použije na úrovni 269,6 milióna EUR v okruhu 1a (*Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť*) a okruhu 1b (*Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť*).

— Rezerva na nepredvídané udalosti mobilizovaná v roku 2017 sa v sume 252,0 milióna EUR kompenzuje nepridelenými rezervami v rámci okruhu 5 (*Administratíva*).

— Podľa odhadu Komisie predstavujú platobné rozpočtové prostriedky na rok 2020 súvisiace s mobilizáciou nástroja flexibility v rokoch 2017, 2018, 2019 a 2020 sumu 849,8 milióna EUR.

— Zostávajúce disponibilné rozpočtové prostriedky na rok 2020 sú zhrnuté v tejto tabuľke:

V miliónoch EUR (ceny z roku 2019)

Rezerva na záväzky pod stropmi VFR na rok 2020	1 492,3
V súčasnosti dostupné osobitné nástroje	1 216,9
Nástroj flexibility	*141,3*
Celková rezerva na záväzky (z roku 2018)	*1 075,6*

Streda 27. novembra 2019

	V miliónoch EUR (ceny z roku 2019)
Ďalšie osobitné nástroje k dispozícii v roku 2020	1 463,5
Nástroj flexibility	
Nevyčerpané sumy (2019) Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii	*173,5*
Nevyčerpané sumy (2018) Fond solidarity Európskej únie	—
Celková rezerva na záväzky (z roku 2019)	*1 290,0*
Spolu	**4 172,7**

1. **Rozpočet na rok 2020**

1.1. **„Uzavreté“ riadky**

Pokiaľ nie je v týchto záveroch ustanovené inak, všetky rozpočtové riadky, ktoré Rada ani Európsky parlament nezmenili, a rozpočtové riadky, v súvislosti s ktorými Európsky parlament akceptoval návrhy Rady na zmenu počas príslušného čítania, sa považujú za uzavreté.

V prípade ostatných rozpočtových riadkov Zmierovací výbor súhlasil so závermi uvedenými v častiach 1.2 až 1.7 nižšie.

1.2. **Horizontálne otázky**

Decentralizované agentúry

Príspevok EÚ (vo viazaných a v platobných rozpočtových prostriedkoch a počet pracovných miest) vo všetkých decentralizovaných agentúrach je stanovený na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020 s výnimkou:

— V rámci okruhu 1a:

  — Európskej chemickej agentúry (ECHA, rozpočtový článok 02 03 03), ktorej viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa znižujú o 1 000 000 EUR.

  — Agentúry pre európsky GNSS (GSA, rozpočtový článok 02 05 11), pre ktorú sa vyčleňuje 5 dodatočných pracovných miest a ktorej viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 370 000 EUR.

  — Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (CEDEFOP, rozpočtový článok 04 03 13), ktorého viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa znižujú o 300 000 EUR.

— V rámci okruhu 2:

  — Európskej environmentálnej agentúry (EEA, rozpočtový článok 07 02 06), pre ktorú sa vyčleňuje 5 dodatočných pracovných miest a ktorej viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 1 300 000 EUR.

— V rámci okruhu 3:

  — Agentúry Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (EUROPOL, rozpočtový článok 18 02 04), pre ktorú sa vyčleňuje 10 dodatočných pracovných miest a ktorej viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 13 000 000 EUR.

  — Európskej agentúry pre lieky (EMA, rozpočtová položka 17 03 12 01), pre ktorú sa vyčleňuje 5 dodatočných pracovných miest a ktorej viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 2 000 000 EUR.

  — Európskeho podporného úradu pre azyl (EASO, rozpočtový článok 18 03 02), ktorého viazané a platobné rozpočtové prostriedky v rezerve sa znižujú o 24 685 306 EUR.

— Európskeho orgánu na posilnenie justičnej spolupráce (EUROJUST, rozpočtový článok 33 03 04), ktorého viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa zvyšujú o 1 700 000 EUR.

— Európskej agentúry pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach (FRONTEX, rozpočtový článok 18 02 03), ktorej viazané a platobné rozpočtové prostriedky sa znižujú o 8 734 813 EUR.

— Európskej prokuratúry (EPPO, rozpočtový článok 33 03 05), pre ktorú je pridelených 5 dodatočných pracovných miest.

Výkonné agentúry

Príspevok EÚ (vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov a počet pracovných miest) pre výkonné agentúry sú stanovené na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu pozmenenom opravným listom č. 1/2020.

Pilotné projekty/prípravné akcie

Schválil sa komplexný balík 78 pilotných projektov/prípravných akcií (PP/PA) v celkovej výške 140,0 miliónov EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch.

Ak sa ukáže, že na pilotný projekt alebo prípravnú akciu sa vzťahuje existujúci právny základ, Komisia môže navrhnúť presun rozpočtových prostriedkov do príslušného právneho základu s cieľom uľahčiť vykonávanie danej činnosti.

Tento balík v plnej miere zohľadňuje stropy pre pilotné projekty a prípravné akcie stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách.

1.3. **Výdavkové okruhy finančného rámca – viazané rozpočtové prostriedky**

Po zohľadnení vyššie uvedených záverov o „uzavretých“ rozpočtových riadkoch, agentúrach a pilotných projektoch a prípravných akciách sa zmierovací výbor dohodol na tomto:

Okruh 1a – Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020, ale zahŕňajú úpravy dohodnuté Zmierovacím výborom, ktoré sú podrobne uvedené v tejto tabuľke:

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
1.1.31	***Horizont 2020***			***302 000 000***
02 04 03 01	Vytvorenie hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje a je odolné voči zmenám klímy, a zaistenie udržateľnej dodávky surovín	93 815 989	131 326 358	37 510 369
05 09 03 01	Zabezpečenie dostatočných dodávok bezpečných a vysokokvalitných potravín a ďalších biovýrobkov	322 162 041	358 411 695	36 249 654
06 03 03 01	Vybudovanie európskeho dopravného systému, ktorý efektívne využíva zdroje, je šetrný k životnému prostrediu, bezpečný a hladko funguje	82 293 876	102 593 682	20 299 806
08 02 02 02	Zlepšenie prístupu k rizikovému financovaniu na účely investovania do výskumu a inovácie	463 764 801	390 264 801	- 73 500 000

Streda 27. novembra 2019

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
08 02 03 01	Zlepšenie podmienok celoživotného zdravia a blahobytu	648 685 745	675 046 838	26 361 093
08 02 03 03	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému	378 723 375	437 834 269	59 110 894
08 02 03 04	Vybudovanie európskeho dopravného systému, ktorý efektívne využíva zdroje, je šetrný k životnému prostrediu, bezpečný a hladko funguje	266 184 054	291 118 104	24 934 050
08 02 03 05	Vytvorenie hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje a je odolné voči zmenám klímy, a zaistenie udržateľnej dodávky surovín	335 790 132	357 285 003	21 494 871
08 02 04	Šírenie excelentnosti a zvyšovanie účasti	133 166 041	138 566 660	5 400 619
08 02 07 32	Spoločný podnik pre iniciatívu pre inovačné lieky 2 (IMI2)	249 947 970	243 447 970	- 6 500 000
08 02 08	Nástroj pre MSP	587 742 199	659 742 199	72 000 000
09 04 01 01	Posilnenie výskumu v rámci vznikajúcich technológií a technológií budúcnosti	446 952 871	453 036 200	6 083 329
09 04 02 01	Vedúce postavenie v informačných a komunikačných technológiách	877 375 691	893 597 902	16 222 211
09 04 03 01	Zlepšenie podmienok celoživotného zdravia a blahobytu	179 751 775	187 862 880	8 111 105
09 04 03 02	Podpora inkluzívnych, inovačných a reflexívnych európskych spoločností	53 632 314	54 632 314	1 000 000
09 04 03 03	Podpora bezpečných európskych spoločností	78 153 053	68 153 053	- 10 000 000
15 03 01 01	Akcie Marie Skłodowskej-Curie — Vytváranie, rozvoj a transfer nových zručností, znalostí a inovácií	1 024 532 312	1 032 643 417	8 111 105
18 05 03 01	Podpora bezpečných európskych spoločností	195 504 220	185 504 220	- 10 000 000
32 04 03 01	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému	397 880 594	456 991 488	59 110 894

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
1.1.32	***Výskumný a vzdelávací program Euratomu***			***- 2 200 000***
08 03 01 02	Euratom — Jadrové štiepenie a radiačná ochrana	74 754 023	73 354 023	- 1 400 000
10 03 01	Činnosti priameho výskumu Euratomu	13 701 830	12 901 830	- 800 000
1.1.4	***Program pre konkurencieschopnosť podnikov a malé a stredné podniky (COSME)***			***5 000 000***
02 02 02	Zlepšenie prístupu malých a stredných podnikov (MSP) k finančným prostriedkom vo forme kapitálového a dlhového financovania	264 160 000	269 160 000	5 000 000
1.1.5	***Vzdelávanie, odborná príprava a šport (Erasmus+)***			***50 000 000***
15 02 01 01	Podporovanie excelentnosti a spolupráce v európskom priestore vzdelávania a odbornej prípravy a jeho význam pre trh práce	2 497 651 602	2 538 161 453	40 509 851
15 02 01 02	Podporovanie excelentnosti a spolupráce v oblasti európskej mládeže a účasť mladých ľudí na demokratickom živote v Európe	187 211 158	194 795 054	7 583 896
15 02 02	Podporovanie excelentnosti v činnostiach vyučovania a výskumu v európskej integrácii prostredníctvom činností programu Jean Monnet na celom svete	47 056 540	48 962 793	1 906 253
1.1.6	***Zamestnanosť a sociálna inovácia (program EaSI)***			***- 2 000 000***
04 03 02 01	Progress – podpora vývoja, vykonávania, monitorovania a hodnotenia politiky Únie v oblasti zamestnanosti a sociálnej oblasti, ako aj právnych predpisov týkajúcich sa pracovných podmienok	78 400 000	77 900 000	- 500 000
04 03 02 03	Mikrofinancovanie a sociálne podnikanie — Zlepšiť prístup k financovaniu a jeho dostupnosť pre právnické a fyzické osoby, najmä tých, ktorí sú pracovnému trhu najvzdialenejší, a pre sociálne podniky	15 735 000	14 235 000	- 1 500 000

Streda 27. novembra 2019

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
1.1.81	***Energetika***			***95 800 000***
32 02 01 01	Ďalšia integrácia vnútorného energetického trhu a cezhraničná interoperabilita elektrických a plynovodných rozvodných sietí	394 706 000	450 506 000	55 800 000
32 02 01 02	Zvýšenie bezpečnosti dodávok energie v Únii	394 528 000	414 528 000	20 000 000
32 02 01 03	Príspevok k udržateľnému rozvoju a ochrane životného prostredia	394 498 586	414 498 586	20 000 000
1.1.82	***Doprava***			***37 000 000***
06 02 01 01	Odstránenie prekážok, zlepšenie interoperability železníc, vytvorenie chýbajúcich prepojení a skvalitnenie cezhraničných úsekov	1 732 979 805	1 764 429 805	31 450 000
06 02 01 02	Zabezpečenie udržateľných a efektívnych dopravných systémov	333 547 370	339 097 370	5 550 000
1.1.DAG	***Decentralizované agentúry***			***- 930 000***
02 03 03	Európska chemická agentúra — Právne predpisy v oblasti chemických látok	59 827 657	58 827 657	- 1 000 000
02 05 11	Agentúra pre európsky GNSS	34 232 619	34 602 619	370 000
04 03 13	Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop)	18 115 490	17 815 490	- 300 000
1.1.OTH	***Iné akcie a programy***			***- 200 000***
26 02 01	Postupy udeľovania a zverejňovania zmlúv na verejné dodávky, práce a služby	7 200 000	7 000 000	- 200 000
1.1.PPPA	***Pilotné projekty a prípravné akcie***			***85 365 000***
1.1.SPEC	***Akcie financované na základe výhradných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu***			***- 1 500 000***
02 03 01	Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu s tovarom a so službami	32 027 000	31 027 000	- 1 000 000
09 02 01	Určenie a realizácia politiky Únie v oblasti elektronických komunikačných služieb	3 815 000	3 315 000	- 500 000
	Spolu			**568 335 000**

V dôsledku toho sa dohodnutá úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov stanovuje na 25 284,8 milióna EUR, pričom v rámci výdavkového stropu okruhu 1a nezostane žiadna rezerva a celková rezerva na záväzky sa použije vo výške 93,8 milióna EUR.

Zmierovací výbor takisto súhlasí s tým, aby viazané rozpočtové prostriedky neboli znovu k dispozícii v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Okruh 1b – Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020, ale zahŕňajú úpravu dohodnutú Zmierovacím výborom, ktorá je podrobne uvedená v tejto tabuľke:

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
1.2.5	***Iniciatíva na podporu zamestnanosti mladých ľudí (osobitné dodatočné pridelenie prostriedkov)***			***28 333 333***
04 02 64	Iniciatíva na podporu zamestnanosti mladých ľudí	116 666 667	145 000 000	28 333 333
1.2.PPPA	***Pilotné projekty a prípravné akcie***			***5 600 000***
	Spolu			**33 933 333**

V dôsledku toho sa dohodnutá výška viazaných rozpočtových prostriedkov stanovuje na 58 645,8 milióna EUR, pričom v rámci výdavkového stropu okruhu 1b nezostane žiadna rezerva a celková rezerva na záväzky sa použije vo výške 175,8 milióna EUR.

Okruh 2 – Udržateľný rast: Prírodné zdroje

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020, ale zahŕňajú úpravy dohodnuté Zmierovacím výborom, ktoré sú podrobne uvedené v tejto tabuľke:

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
2.0.10	***Európsky poľnohospodársky záručný fond (EPZF) — Výdavky súvisiace s trhom a priame platby***			***- 72 000 000***
05 03 01 10	Režim základných platieb (BPS)	16 189 000 000	16 117 000 000	- 72 000 000
2.0.4	***Životné prostredie a ochrana klímy (LIFE)***			***10 000 000***
34 02 01	Znižovanie emisií skleníkových plynov v Únii	80 328 388	85 883 944	5 555 556
34 02 02	Zvyšovanie odolnosti Únie proti zmene klímy	44 350 000	47 524 603	3 174 603

Streda 27. novembra 2019

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
34 02 03	Lepšie riadenie a informovanie v oblasti klímy na všetkých úrovniach	16 298 500	17 568 341	1 269 841
2.0.DAG	***Decentralizované agentúry***			***1 300 000***
07 02 06	Európska environmentálna agentúra	40 418 782	41 718 782	1 300 000
2.0.PPPA	***Pilotné projekty a prípravné akcie***			***22 514 881***
	Spolu			**- 38 185 119**

V dôsledku toho je dohodnutá výška viazaných rozpočtových prostriedkov stanovená na 59 907,0 milióna EUR, pričom v rámci výdavkového stropu okruhu 2 zostáva rezerva vo výške 514,0 milióna EUR.

Okruh 3 – Bezpečnosť a občianstvo

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020, ale zahŕňajú úpravy dohodnuté Zmierovacím výborom, ktoré sú podrobne uvedené v tejto tabuľke:

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
3.0.11	***Kreatívna Európa***			***7 500 000***
09 05 01	Podprogram MEDIA — Nadnárodné a medzinárodné pôsobenie a propagovanie nadnárodnej cirkulácie a mobility	115 923 000	120 923 000	5 000 000
15 04 01	Posilnenie finančnej kapacity MSP a malých a veľmi malých organizácií v európskych kultúrnych a kreatívnych sektoroch a podpora tvorby politiky a nových obchodných modelov	38 241 000	39 241 000	1 000 000
15 04 02	Podprogram Kultúra — Podporovanie cezhraničných akcií a propagovanie nadnárodnej cirkulácie a mobility	75 246 000	76 746 000	1 500 000
3.0.5	***Práva, rovnosť a občianstvo***			***1 200 000***
33 02 01	Zaistenie ochrany práv a posilnenie postavenia občanov	28 605 000	29 805 000	1 200 000

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	**Rozpočet na rok 2020**	**Rozdiel**
3.0.6	***Mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany***			***- 15 000 000***
23 03 01 01	Predchádzanie katastrofám a pripravenosť na katastrofy v rámci Únie	137 788 000	122 788 000	- 15 000 000
3.0.7	***Európa pre občanov***			***1 000 000***
18 04 01 01	Európa pre občanov — Posilňovanie pamiatky a rozširovanie kapacity občianskej účasti na úrovni Únie	25 959 000	26 959 000	1 000 000
3.0.8	***Potraviny a krmivá***			***- 1 500 000***
17 04 01	Prispievať k zvýšeniu významu zdravia zvierat a úrovne ochrany zvierat v Únii	171 000 000	169 500 000	- 1 500 000
3.0.DAG	***Decentralizované agentúry***			***- 16 720 119***
17 03 12 01	Príspevok Únie na Európsku agentúru pre lieky	32 285 000	34 285 000	2 000 000
18 02 03	Európska agentúra pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)	420 555 842	411 821 029	- 8 734 813
18 02 04	Agentúra Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol)	139 964 760	152 964 760	13 000 000
18 03 02	Európsky podporný úrad pre azyl (EASO)	133 012 725	108 327 419	- 24 685 306
33 03 04	Agentúra Európskej únie pre justičnú spoluprácu v trestných veciach (Eurojust)	39 640 496	41 340 496	1 700 000
3.0.PPPA	***Pilotné projekty a prípravné akcie***			***22 520 119***
3.0.SPEC	***Akcie financované na základe výhradných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu***			***1 000 000***
09 05 05	Multimediálne akcie	20 732 000	21 732 000	1 000 000
	Spolu			**0**

Streda 27. novembra 2019

V dôsledku toho je dohodnutá úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov stanovená na 3 729,1 milióna EUR, pričom v rámci výdavkového stropu okruhu 3 nezostáva žiadna rezerva a prostredníctvom nástroja flexibility sa mobilizuje suma 778,1 milióna EUR.

Okruh 4 – Globálna Európa

Viazané rozpočtové prostriedky sú stanovené na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020, ale zahŕňajú úpravy dohodnuté Zmierovacím výborom, ktoré sú podrobne uvedené v tejto tabuľke:

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
4.0.1	***Nástroj predvstupovej pomoci (IPA II)***			***- 85 000 000***
05 05 04 02	Turecko – Podpora hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja a súvisiaceho postupného zosúlaďovania s acquis Únie	28 178 364	18 178 364	- 10 000 000
22 02 03 01	Turecko – Podpora politických reforiem a súvisiaceho postupného zosúlaďovania s acquis Únie	160 000 000	150 000 000	- 10 000 000
22 02 03 02	Turecko – Podpora hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja a súvisiaceho postupného zosúlaďovania s acquis Únie	65 000 000	0	- 65 000 000
4.0.10	***Makrofinančná pomoc (MFP)***			***- 7 000 000***
01 03 02	Makrofinančná pomoc	27 000 000	20 000 000	- 7 000 000
4.0.2	***Nástroj európskeho susedstva (ENI)***			***25 000 000***
22 04 01 03	Krajiny Stredozemia — Budovanie dôvery, bezpečnosť a predchádzanie konfliktom a ich riešenie	401 220 115	421 220 115	20 000 000
22 04 02 01	Východné partnerstvo — Ľudské práva, dobrá správa vecí verejných a mobilita	251 379 012	252 879 012	1 500 000
22 04 02 02	Východné partnerstvo — Zmierňovanie chudoby a trvalo udržateľný rozvoj	385 828 623	389 328 623	3 500 000
4.0.3	***Nástroj financovania rozvojovej spolupráce (DCI)***			***20 000 000***
21 02 07 01	Životné prostredie a zmena klímy	216 473 403	222 473 403	6 000 000
21 02 07 02	Udržateľná energetika	96 210 401	110 210 401	14 000 000

Streda 27. novembra 2019

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena viazaných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
4.0.5	***Európsky nástroj pre demokraciu a ľudské práva (EIDHR)***			***- 5 000 000***
19 04 01	Zlepšovanie spoľahlivosti volebných postupov najmä prostredníctvom volebných pozorovateľských misií	48 442 462	43 442 462	- 5 000 000
4.0.OTH	***Iné akcie a programy***			***2 000 000***
13 07 01	Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov	33 762 000	35 762 000	2 000 000
4.0.PPPA	***Pilotné projekty a prípravné akcie***			***4 000 000***
	Spolu			**- 46 000 000**

V dôsledku toho je dohodnutá výška viazaných rozpočtových prostriedkov stanovená na 10 261,6 milióna EUR, pričom v rámci výdavkového stropu okruhu 4 zostáva rezerva vo výške 248,4 milióna EUR.

Okruh 5 – Administratíva

Zmierovací výbor schválil počet pracovných miest v plánoch pracovných miest inštitúcií a rozpočtové prostriedky navrhnuté Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020 s týmito výnimkami:

— Oddiel Európsky parlament, v prípade ktorého sa schvaľujú tieto zvýšenia viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov vyplývajúce zo štatútu poslancov a odloženia vystúpenia Spojeného kráľovstva z Európskej únie, o ktorom rozhodla Európska rada 28. októbra 2019: 410 000 EUR v rozpočtovom riadku 1 0 0 0 *Platy*, 408 000 EUR v rozpočtovom riadku 1 0 0 4 *Bežné cestovné výdavky*, 12 000 EUR v rozpočtovom riadku 1 0 0 5 *Ostatné cestovné výdavky*, 900 000 EUR v rozpočtovom riadku 1 0 0 6 *Príspevok na všeobecné výdavky*, 6 050 000 EUR v rozpočtovom riadku 1 0 2 *Dočasné príspevky*, 12 000 EUR v rozpočtovom riadku 3 2 2 *Výdavky na dokumentáciu*, 68 000 EUR v rozpočtovom riadku 3 2 4 4 *Organizovanie a prijímanie skupín návštevníkov, program Euroscola a pozývanie mienkotvorcov z tretích krajín* a 1 463 000 EUR v rozpočtovom riadku 4 2 2 *Výdavky, ktoré sa vzťahujú na asistentskú výpomoc*;

— Oddiel Rada, pre ktorý je výsledok z čítania schválený.

Taktiež sú dôsledky automatickej aktualizácie miezd na rozpočet na rok 2020 s platnosťou od 1. júla 2019 (2,0 % namiesto 3,1 %) započítané do všetkých oddielov inštitúcií takto:

v EUR

Európsky parlament	- 10 922 000
Rada	- 3 627 000
Komisia (vrátane dôchodkov)	- 52 453 000
Súdny dvor	- 3 393 000
Dvor audítorov	- 1 380 000
Európsky hospodársky a sociálny výbor	- 819 672

Streda 27. novembra 2019

v EUR

Výbor regiónov	- 610 000
Európsky ombudsman	- 111 000
Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	- 64 000
Európska služba pre vonkajšiu činnosť	- 3 529 000
Spolu	**- 76 908 672**

V dôsledku toho predstavuje dohodnutá úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov 10 272,1 milióna EUR, rezerva pod stropom výdavkov v okruhu 5 ostáva na úrovni 729,9 milióna EUR po použití sumy 252,0 milióna EUR z rezervy na kompenzáciu mobilizácie rezervy na nepredvídané udalosti v roku 2017.

Osobitné nástroje: EGF, rezerva na núdzovú pomoc a FSEÚ

Viazané rozpočtové prostriedky pre Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii (EGF), rezervu na núdzovú pomoc a pre Fond solidarity Európskej únie (FSEÚ) sú stanovené na úrovni navrhnutej Komisiou v návrhu rozpočtu.

1.4. **Platobné rozpočtové prostriedky**

Celkové platobné rozpočtové prostriedky v rozpočte na rok 2020 sú na úrovni z návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020 s týmito úpravami, na ktorých sa dohodol Zmierovací výbor:

1. najprv sú zohľadnené dohodnuté viazané rozpočtové prostriedky na nediferencované výdavky, v prípade ktorých sa úroveň platobných rozpočtových prostriedkov rovná úrovni viazaných rozpočtových prostriedkov. To zahŕňa dodatočné zníženie poľnohospodárskych výdavkov o 72 miliónov EUR. Tento prístup sa analogicky uplatňuje na príspevok EÚ pre decentralizované agentúry. Celkovo teda ide o zníženie o 156,4 milióna EUR;

2. Platobné rozpočtové prostriedky na všetky *nové* pilotné projekty a prípravné akcie navrhnuté Európskym parlamentom sú stanovené na úrovni 25 % príslušných viazaných rozpočtových prostriedkov alebo na úrovni navrhnutej Európskym parlamentom, ak je nižšia. V prípade predĺženia *existujúcich* pilotných projektov a prípravných akcií je úroveň platobných rozpočtových prostriedkov tá, ktorá je stanovená v návrhu rozpočtu plus 25 % príslušných nových viazaných rozpočtových prostriedkov, alebo na úrovni navrhnutej Európskym parlamentom, ak je nižšia. Celkovo teda ide o zvýšenie o 35,0 milióna EUR;

3. Úpravy v týchto rozpočtových riadkoch sú schválené ako výsledok vývoja vo viazaných rozpočtových prostriedkoch na diferencované výdavky:

V EUR

Rozpočtový riadok/program	**Názov**	**Zmena platobných rozpočtových prostriedkov**		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	**Rozpočet na rok 2020**	**Rozdiel**
1.1.31	***Horizont 2020***			***87 754 856***
02 04 03 01	Vytvorenie hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje a je odolné voči zmenám klímy, a zaistenie udržateľnej dodávky surovín	68 500 000	79 753 000	11 253 000
05 09 03 01	Zabezpečenie dostatočných dodávok bezpečných a vysokokvalitných potravín a ďalších biovýrobkov	246 618 066	257 493 066	10 875 000

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena platobných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	**Rozpočet na rok 2020**	**Rozdiel**
06 03 03 01	Vybudovanie európskeho dopravného systému, ktorý efektívne využíva zdroje, je šetrný k životnému prostrediu, bezpečný a hladko funguje	72 392 254	78 482 254	6 090 000
08 02 02 02	Zlepšenie prístupu k rizikovému financovaniu na účely investovania do výskumu a inovácie	120 856 938	98 806 938	- 22 050 000
08 02 03 01	Zlepšenie podmienok celoživotného zdravia a blahobytu	597 667 007	605 575 007	7 908 000
08 02 03 03	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému	371 904 517	389 637 517	17 733 000
08 02 03 04	Vybudovanie európskeho dopravného systému, ktorý efektívne využíva zdroje, je šetrný k životnému prostrediu, bezpečný a hladko funguje	281 336 863	288 816 863	7 480 000
08 02 03 05	Vytvorenie hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje a je odolné voči zmenám klímy, a zaistenie udržateľnej dodávky surovín	270 375 566	276 823 566	6 448 000
08 02 04	Šírenie excelentnosti a zvyšovanie účasti	134 355 325	135 975 325	1 620 000
08 02 07 32	Spoločný podnik pre iniciatívu pre inovačné lieky 2 (IMI2)	184 313 342	179 520 198	- 4 793 144
08 02 08	Nástroj pre MSP	532 049 827	553 649 827	21 600 000
09 04 01 01	Posilnenie výskumu v rámci vznikajúcich technológií a technológií budúcnosti	466 500 000	468 325 000	1 825 000
09 04 02 01	Vedúce postavenie v informačných a komunikačných technológiách	711 700 000	716 567 000	4 867 000
09 04 03 01	Zlepšenie podmienok celoživotného zdravia a blahobytu	147 200 000	149 633 000	2 433 000
09 04 03 02	Podpora inkluzívnych, inovačných a reflexívnych európskych spoločností	47 700 000	48 000 000	300 000
09 04 03 03	Podpora bezpečných európskych spoločností	55 400 000	52 400 000	- 3 000 000
15 03 01 01	Akcie Marie Skłodowskej-Curie — Vytváranie, rozvoj a transfer nových zručností, znalostí a inovácií	862 725 632	865 158 632	2 433 000

Streda 27. novembra 2019

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena platobných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
18 05 03 01	Podpora bezpečných európskych spoločností	168 549 256	165 549 256	- 3 000 000
32 04 03 01	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému	398 861 189	416 594 189	17 733 000
1.1.32	***Výskumný a vzdelávací program Euratomu***			***- 1 100 000***
08 03 01 02	Euratom — Jadrové štiepenie a radiačná ochrana	92 297 374	91 597 374	- 700 000
10 03 01	Činnosti priameho výskumu Euratomu	12 000 000	11 600 000	- 400 000
1.1.4	***Program pre konkurencieschopnosť podnikov a malé a stredné podniky (COSME)***			***5 000 000***
02 02 02	Zlepšenie prístupu malých a stredných podnikov (MSP) k finančným prostriedkom vo forme kapitálového a dlhového financovania	210 000 000	215 000 000	5 000 000
1.1.5	***Vzdelávanie, odborná príprava a šport (Erasmus+)***			***50 000 000***
15 02 01 01	Podporovanie excelentnosti a spolupráce v európskom priestore vzdelávania a odbornej prípravy a jeho význam pre trh práce	2 375 000 000	2 415 509 851	40 509 851
15 02 01 02	Podporovanie excelentnosti a spolupráce v oblasti európskej mládeže a účasť mladých ľudí na demokratickom živote v Európe	180 000 000	187 583 896	7 583 896
15 02 02	Podporovanie excelentnosti v činnostiach vyučovania a výskumu v európskej integrácii prostredníctvom činností programu Jean Monnet na celom svete	46 000 000	47 906 253	1 906 253
1.1.6	***Zamestnanosť a sociálna inovácia (program EaSI)***			***- 2 000 000***
04 03 02 01	Progress – podpora vývoja, vykonávania, monitorovania a hodnotenia politiky Únie v oblasti zamestnanosti a sociálnej oblasti, ako aj právnych predpisov týkajúcich sa pracovných podmienok	59 400 000	58 900 000	- 500 000
04 03 02 03	Mikrofinancovanie a sociálne podnikanie — Zlepšiť prístup k financovaniu a jeho dostupnosť pre právnické a fyzické osoby, najmä tých, ktorí sú pracovnému trhu najvzdialenejší, a pre sociálne podniky	23 000 000	21 500 000	- 1 500 000

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena platobných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
1.1.81	***Energetika***			***28 740 000***
32 02 01 01	Ďalšia integrácia vnútorného energetického trhu a cezhraničná interoperabilita elektrických a plynovodných rozvodných sietí	131 500 000	148 240 000	16 740 000
32 02 01 02	Zvýšenie bezpečnosti dodávok energie v Únii	128 200 000	134 200 000	6 000 000
32 02 01 03	Príspevok k udržateľnému rozvoju a ochrane životného prostredia	128 300 000	134 300 000	6 000 000
1.1.82	***Doprava***			***11 100 000***
06 02 01 01	Odstránenie prekážok, zlepšenie interoperability železníc, vytvorenie chýbajúcich prepojení a skvalitnenie cezhraničných úsekov	980 000 000	989 435 000	9 435 000
06 02 01 02	Zabezpečenie udržateľných a efektívnych dopravných systémov	95 000 000	96 665 000	1 665 000
1.1.OTH	***Iné akcie a programy***			***- 200 000***
26 02 01	Postupy udeľovania a zverejňovania zmlúv na verejné dodávky, práce a služby	7 200 000	7 000 000	- 200 000
1.1.SPEC	***Akcie financované na základe výhradných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu***			***- 1 200 000***
02 03 01	Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu s tovarom a so službami	26 610 000	25 810 000	- 800 000
09 02 01	Určenie a realizácia politiky Únie v oblasti elektronických komunikačných služieb	3 000 000	2 600 000	- 400 000
1.2.5	***Iniciatíva na podporu zamestnanosti mladých ľudí (osobitné dodatočné pridelenie prostriedkov)***			***3 000 000***
04 02 64	Iniciatíva na podporu zamestnanosti mladých ľudí	600 000 000	603 000 000	3 000 000
2.0.4	***Životné prostredie a ochrana klímy (LIFE)***			***5 000 001***
34 02 01	Znižovanie emisií skleníkových plynov v Únii	42 000 000	44 777 778	2 777 778
34 02 02	Zvyšovanie odolnosti Únie proti zmene klímy	22 500 000	24 087 302	1 587 302

Streda 27. novembra 2019

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena platobných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	**Rozpočet na rok 2020**	**Rozdiel**
34 02 03	Lepšie riadenie a informovanie v oblasti klímy na všetkých úrovniach	15 000 000	15 634 921	634 921
3.0.11	***Kreatívna Európa***			***6 000 000***
09 05 01	Podprogram MEDIA — Nadnárodné a medzinárodné pôsobenie a propagovanie nadnárodnej cirkulácie a mobility	99 200 000	103 200 000	4 000 000
15 04 01	Posilnenie finančnej kapacity MSP a malých a veľmi malých organizácií v európskych kultúrnych a kreatívnych sektoroch a podpora tvorby politiky a nových obchodných modelov	29 200 000	30 000 000	800 000
15 04 02	Podprogram Kultúra — Podporovanie cezhraničných akcií a propagovanie nadnárodnej cirkulácie a mobility	66 000 000	67 200 000	1 200 000
3.0.5	***Práva, rovnosť a občianstvo***			***1 200 000***
33 02 01	Zaistenie ochrany práv a posilnenie postavenia občanov	28 800 000	30 000 000	1 200 000
3.0.6	***Mechanizmus Únie v oblasti civilnej ochrany***			***- 15 000 000***
23 03 01 01	Predchádzanie katastrofám a pripravenosť na katastrofy v rámci Únie	63 000 000	48 000 000	- 15 000 000
3.0.7	***Európa pre občanov***			***1 000 000***
18 04 01 01	Európa pre občanov — Posilňovanie pamiatky a rozširovanie kapacity občianskej účasti na úrovni Únie	25 000 000	26 000 000	1 000 000
3.0.SPEC	***Akcie financované na základe výhradných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu***			***1 000 000***
09 05 05	Multimediálne akcie	22 000 000	23 000 000	1 000 000
4.0.1	***Nástroj predvstupovej pomoci (IPA II)***			***- 75 000 000***
22 02 03 01	Turecko – Podpora politických reforiem a súvisiaceho postupného zosúlaďovania s acquis Únie	58 772 300	48 772 300	- 10 000 000
22 02 03 02	Turecko – Podpora hospodárskeho, sociálneho a územného rozvoja a súvisiaceho postupného zosúlaďovania s acquis Únie	463 786 099	398 786 099	- 65 000 000

V EUR

Rozpočtový riadok/program	Názov	Zmena platobných rozpočtových prostriedkov		
		NR 2020 (vrátane OL 1)	Rozpočet na rok 2020	Rozdiel
4.0.3	***Nástroj financovania rozvojovej spolupráce (DCI)***			***20 000 000***
21 02 07 01	Životné prostredie a zmena klímy	157 900 000	163 900 000	6 000 000
21 02 07 02	Udržateľná energetika	50 250 000	64 250 000	14 000 000
4.0.5	***Európsky nástroj pre demokraciu a ľudské práva (EIDHR)***			***- 5 000 000***
19 04 01	Zlepšovanie spoľahlivosti volebných postupov najmä prostredníctvom volebných pozorovateľských misií	42 000 000	37 000 000	- 5 000 000
4.0.OTH	***Iné akcie a programy***			***2 000 000***
13 07 01	Finančná pomoc na podporu hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov	35 000 000	37 000 000	2 000 000
9.0.3	***Fond solidarity Európskej únie (FSEÚ)***			***- 50 000 000***
13 06 01	Pomoc členským štátom v prípade veľkej prírodnej katastrofy so závažnými dôsledkami na životné podmienky, prírodné prostredie alebo hospodárstvo	100 000 000	50 000 000	- 50 000 000
	Spolu			**72 294 857**

1.5. **Rezervy**

Rezervy v rozpočte na rok 2020 sú stanovené v súlade s návrhom rozpočtu zmeneným opravným listom č. 1/2020 s výnimkou rozpočtových článkov 13 06 01 (Fond solidarity Európskej únie) a 18 03 02 (Európsky podporný úrad pre azyl – EASO), pre ktoré sú príslušné rezervy zrušené.

1.6. **Poznámky k rozpočtu**

Pokiaľ nie je inak výslovne určené v predchádzajúcich odsekoch, návrhy Európskeho parlamentu alebo Rady na zmenu textu rozpočtových poznámok sú schválené s výnimkou tých, ktoré sa týkajú rozpočtových riadkov uvedených v nasledujúcich tabuľkách:

— Rozpočtové riadky, v prípade ktorých návrhy na zmenu predložené Európskym parlamentom sú schválené so zmenou, ktorú navrhla Komisia vo svojom liste o vykonateľnosti.

Rozpočtový riadok	Názov
15 02 01 01	Podporovanie excelentnosti a spolupráce v európskom priestore vzdelávania a odbornej prípravy a jeho význam pre trh práce
19 05 01	Spolupráca s tretími krajinami na presadzovanie a podporovanie záujmov Únie a spoločných záujmov

Streda 27. novembra 2019

Rozpočtový riadok	Názov
21 02 07 03	Ľudský rozvoj
21 02 08 01	Občianska spoločnosť v oblasti rozvoja
21 07 01	Spolupráca s Grónskom

— Rozpočtové riadky, ku ktorým sa schvaľuje príslušná poznámka k rozpočtu predložená v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020.

Rozpočtový riadok	Názov
02 04 03 01	Vytvorenie hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje a je odolné voči zmenám klímy, a zaistenie udržateľnej dodávky surovín
06 01 04 01	Podporné výdavky na Nástroj na prepájanie Európy (NPE) — Doprava
07 02 06	Európska environmentálna agentúra
08 02 03 03	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému
08 02 03 05	Vytvorenie hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje a je odolné voči zmenám klímy, a zaistenie udržateľnej dodávky surovín
08 02 07 33	Spoločný podnik v priemyselných odvetviach využívajúcich biologické materiály (BBI) — Podporné výdavky
09 02 01	Určenie a realizácia politiky Únie v oblasti elektronických komunikačných služieb
13 04 61 01	Kohézny fond — Operačná technická pomoc
21 01 04 05	Podporné výdavky na nástroj spolupráce v oblasti jadrovej bezpečnosti (INSC)
32 04 03 01	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému

— Rozpočtové riadky, ku ktorým sa schvaľuje príslušná poznámka k rozpočtu predložená v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom s týmito zmenami.

Rozpočtový riadok	Názov
04 03 02 01	Progress – podpora vývoja, vykonávania, monitorovania a hodnotenia politiky Únie v oblasti zamestnanosti a sociálnej oblasti, ako aj právnych predpisov týkajúcich sa pracovných podmienok
	Zmeniť text takto: – *podporovať tvorbu* ~~*pracovných miest, zamestnanosť mladých ľudí a bojovať proti chudobe podporou väčšej sociálnej konvergencie prostredníctvom projektu Sociálna značka*~~ ***dôstojných pracovných miest z hľadiska stabilných zamestnaneckých a sociálnych práv, podpory prijateľného zamestnávania mladých ľudí a boja proti chudobe presadzovaním sociálnej konvergencie***.

Rozpočtový riadok	Názov
08 02 03 01	Zlepšenie podmienok celoživotného zdravia a blahobytu
	Zmeniť text takto: *Táto činnosť je zameraná na celoživotné zdravie a blahobyt pre všetkých, vysoko kvalitné a hospodársky udržateľné systémy zdravotnej starostlivosti, v ktorých je zdravotná starostlivosť viac personalizovaná, a tým aj účinnejšia, ako aj na príležitosti vytvárania nových pracovných miest a rast v odvetví zdravotníctva a s ním súvisiacich odvetviach. V tomto smere sa činnosti zamerajú na účinnú podporu zdravia a prevenciu chorôb (napr. pochopenie rozhodujúcich faktorov zdravia, vytváranie lepších preventívnych vakcín). Osobitná pozornosť bude venovaná rodovým a vekovým charakteristikám zdravia. Okrem toho sa bude klásť dôraz na riadenie, liečbu a vyliečenie ochorení (najmä liekmi, ktoré sú väčšmi personalizované),* ***vrátane boja proti rakovine****, zdravotného postihnutia a obmedzenej funkčnosti (napr. prenosom poznatkov do klinickej praxe a inovačných akcií uplatniteľných na rôznych úrovniach, lepším využitím údajov o zdraví, nezávislého života a života s pomocou). Okrem toho sa vyvinie úsilie na zlepšenie rozhodovacieho procesu pri prevencii a liečbe, na určenie a podporu šírenia osvedčených postupov v sektore zdravotnej starostlivosti a na podporu integrovanej starostlivosti a rozsiahleho využívania technických, organizačných a sociálnych inovácií, vďaka ktorým najmä staršie osoby či osoby so zdravotným postihnutím budú môcť zostať aktívne a nezávislé. Napokon sa pri vykonávaní činností bude uplatňovať prístup citlivý z rodového hľadiska, v rámci ktorého sa okrem iného uzná pozícia žien v odvetví formálnej i neformálnej zdravotnej starostlivosti.*
08 02 03 03	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému
	Doplniť tento text: ***Pozornosť sa venuje pomoci pri odstraňovaní rozdielov v oblasti výskumu a inovácií v Európe bez toho, aby boli ohrozené kritériá excelentnosti.***
08 02 08	Nástroj pre MSP
	Zmeniť text takto: ~~***V súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách sú pre tento rozpočtový článok k dispozícii viazané rozpočtové prostriedky vo výške 72 000 000 EUR v nadväznosti na zrušenia viazanosti uskutočnené v roku 2018 v dôsledku celkového alebo čiastočného nevykonania výskumných projektov.***~~
09 04 02 01	Vedúce postavenie v informačných a komunikačných technológiách
	Doplniť tento text: ***Toto by mohlo zahŕňať ďalšie výskumné práce v oblasti vývoja európskych internetových vyhľadávačov.***
09 04 03 02	Podpora inkluzívnych, inovačných a reflexívnych európskych spoločností
	Zmeniť text takto: *Cieľom druhej výzvy je „prispievať k pochopeniu európskej intelektuálnej základne a kultúrneho dedičstva: jej histórie a mnohých európskych i mimoeurópskych vplyvov, a tým získať inšpiráciu pre náš dnešný život“, ako aj uľahčovať prístup k tomuto kultúrnemu dedičstvu a jeho využívanie* ***vrátane budúceho cloudu pre európske kultúrne dedičstvo****.*
32 04 03 01	Zabezpečenie prechodu k spoľahlivému, udržateľnému a konkurencieschopnému energetickému systému
	Doplniť tento text: ***Pozornosť sa venuje pomoci pri odstraňovaní rozdielov v oblasti výskumu a inovácií v Európe bez toho, aby boli ohrozené kritériá excelentnosti.***

Streda 27. novembra 2019

Rozpočtový riadok	Názov
32 02 77 12	Prípravná akcia — Vytvorenie komplexnej podpory pre transformujúce sa uhoľné regióny a regióny s veľkými emisiami uhlíka
	Doplniť tento text: — *zriadenie tímu naprieč GR na účely a) identifikácie oblastí možných synergií politík/programov Únie s cieľom zaručiť najúčinnejšiu finančnú a politickú podporu po roku 2020, b) pomoci regiónom (celoštátnym a miestnym orgánom) s vypracovaním udržateľných stratégií prechodu* ***tým, že sa budú poskytovať cielenejšie nástroje na výmeny najlepších postupov medzi regiónmi, a to vrátane komplexných plánov zameraných na nízkouhlíkovú reindustrializáciu;*** — ***zmenu zamerania existujúcich fór zúčastnených strán vrátane sociálneho dialógu a dialógu s občianskou spoločnosťou vo všeobecnosti na diskusiu o vytvorení spravodlivej transformácie a hospodárskych stratégií;*** — ***poskytnutie dodatočnej finančnej podpory nad rámec existujúcich systémov financovania bez toho, aby sa prerozdeľovali prostriedky z iných programov, na vytvorenie regionálnych/miestnych plánov spravodlivej transformácie na uhlíkovú neutralitu EÚ do roku 2050 v najpostihnutejších regiónoch a komunitách. Z dodatočných prostriedkov by sa mali podporovať aj existujúce alebo budúce územné/komunitné projekty, ktoré sú založené na účasti dotknutých pracovníkov a komunít prostredníctvom konzultácií a posilnením postavenia;*** — ***posilniť platformu pre uhoľné regióny prechádzajúce transformáciou a jej sekretariát (zriadenú na základe prípravnej akcie v roku 2018 a naďalej uskutočňovanú v roku 2019) s cieľom dosiahnuť klimatické ciele EÚ a splniť záväzky EÚ v rámci Parížskej dohody a zároveň zaistiť spravodlivú energetickú transformáciu, pri ktorej sa nezabudne na uhoľné regióny, poskytnutím väčšieho rozpočtu v roku 2020 a rozšírením rozsahu činnosti o:*** — ***ďalšiu technickú pomoc a vytváranie kapacít v uhoľných regiónoch a regiónoch EÚ s veľkými emisiami uhlíka v oblastiach ako príprava stratégie, vytvorenie projektu, financovanie projektu a stimulácia súkromných investícií (v marci 2019 sa na iniciatíve EÚ zúčastnilo 20 pilotných regiónov v porovnaní so štyrmi regiónmi v roku 2017);*** — ***spoluprácu s členmi a pozorovateľmi Energetického spoločenstva na tému „uhoľné regióny prechádzajúce transformáciou“ prostredníctvom organizovania regionálnych kontaktov v rámci spolupráce s medzinárodnými finančnými inštitúciami a medzinárodnými partnermi;*** — ***rozvoj sociálneho rozmeru Platformy pre uhoľné regióny prechádzajúce transformáciou pri využití najlepších postupov sociálnej inovácie: získavanie nových zručností a zvyšovanie úrovne zručností pracovníkov, ako aj programy pre mladých ľudí a pre baníkov na dôchodku.***
34 02 01	Znižovanie emisií skleníkových plynov v Únii
	Doplniť tento text: ***Pokiaľ ide o integrované projekty, zohľadní sa distribučný prvok pri výbere projektov na uľahčenie geografickej rovnováhy. Toto má len orientačný charakter a neznamená to, že členský štát má zabezpečené finančné prostriedky či pridelené prostriedky.***

Rozpočtový riadok	Názov
34 02 02	Zvyšovanie odolnosti Únie proti zmene klímy
	Doplniť tento text: ***Pokiaľ ide o integrované projekty, zohľadní sa distribučný prvok pri výbere projektov na uľahčenie geografickej rovnováhy. Toto má len orientačný charakter a neznamená to, že členský štát má zabezpečené finančné prostriedky či pridelené prostriedky.***
34 02 03	Lepšie riadenie a informovanie v oblasti klímy na všetkých úrovniach
	Doplniť tento text: ***Pokiaľ ide o integrované projekty, zohľadní sa distribučný prvok pri výbere projektov na uľahčenie geografickej rovnováhy. Toto má len orientačný charakter a neznamená to, že členský štát má zabezpečené finančné prostriedky či pridelené prostriedky.***

Znamená to, že návrhy Európskeho parlamentu ani Rady na zmenu nemôžu zmeniť ani rozšíriť rozsah platného právneho základu ani zasahovať do administratívnej autonómnosti inštitúcií, a že opatrenie možno financovať z dostupných zdrojov.

1.7. **Rozpočtová nomenklatúra**

Schvaľuje sa rozpočtová nomenklatúra navrhnutá Komisiou v návrhu rozpočtu zmenenom opravným listom č. 1/2020 vrátane nových pilotných projektov a prípravných akcií so zohľadnením týchto úprav.

Rozpočtový riadok podľa čítania v EP	Okruh	Názov/nový názov	Nový rozpočtový riadok	Nový okruh
02 04 77 08	1a	Pilotný projekt — Odolnosť letectva voči rušeniu globálnych navigačných satelitných systémov (GNSS) preťažením (jamming) a **kybernetickým hrozbám**~~predstieraním identity (spoofing)~~	02 04 77 08	1a
06 02 77 25	1a	Pilotný projekt — Udeľovanie environmentálnej značky pre letectvo / Demonštračný projekt na zavedenie dobrovoľného systému environmentálnej značky v letectve~~na základe ekologického portálu Agentúry Európskej únie pre bezpečnosť letectva~~	06 02 77 25	1a
06 02 77 26	2	Pilotný projekt – Prepojenie mestskej mobility s infraštruktúrou leteckej dopravy	06 02 77 26	1a
06 02 77 27	2	Pilotný projekt — Revitalizácia cezhraničných nočných vlakov	06 02 77 27	1a
06 02 77 28	2	Pilotný projekt — Kapacity pre ekologizáciu európskych námorných prístavov	06 02 77 28	1a
09 02 77 15	2	Pilotný projekt — Inteligentná mestská mobilita prostredníctvom autonómnych vozidiel	09 02 77 15	1a
13 03 77 30	1b	Pilotný projekt – BEST Kultúra: Program na podporu kultúrnej rozmanitosti v európskych zámorských regiónoch	13 03 77 30	1b
14 03 77 05	1a	Pilotný projekt – Štúdia uskutočniteľnosti európskeho registra majetku v súvislosti s bojom proti praniu špinavých peňazí a daňovým únikom	12 02 77 11	1a

Streda 27. novembra 2019

Rozpočtový riadok podľa čítania v EP	Okruh	Názov/nový názov	Nový rozpočtový riadok	Nový okruh
15 04 77 22	1a	Prípravná akcia – Financovanie, vzdelávanie, inovácia a patentovanie pre kultúrny a kreatívny priemysel (FVIP pre KKP)	15 04 77 22	3
15 04 77 23	1a	Prípravná akcia — Ochrana židovských cintorínov Európy: proces úplného mapovania spojený s výskumom a monitorovaním a jednotlivé návrhy na ochranu s odhadom nákladov	15 04 77 23	3
32 02 77 16	1a	Prípravná akcia — Vytvorenie komplexnej podpory pre transformujúce sa uhoľné regióny a regióny s veľkými emisiami uhlíka	32 02 77 12	1a
32 02 77 17	1a	Prípravná akcia — Naučiť ostrovy ako vypisovať verejné obstarávania na projekty v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov	32 02 77 16	1a
32 02 77 18	1a	Prípravná akcia — Posilnenie spolupráce v súvislosti s opatreniami v oblasti zmeny klímy medzi obcami v rámci EÚ a mimo nej vytvorením identity vidieka v rámci dohovoru primátorov a starostov	32 02 77 17	1a
32 02 77 19	1b	Pilotný projekt – Databáza energetických spoločenstiev – Monitorovanie a podpora energetických spoločenstiev v EÚ	32 02 77 18	1a
32 02 77 20	2	Pilotný projekt – Zapájanie spoločností do energetickej transformácie	32 02 77 19	1a
33 04 77 07	3	Pilotný projekt — Inkluzívna dostupnosť internetových stránok pre osoby s kognitívnym postihnutím (inkluzívnosť internetu: prístup pre všetkých)	09 04 77 29	3
33 04 77 08	2	Prípravná akcia — Posudzovanie údajných rozdielov v kvalite výrobkov predávaných na jednotnom trhu	33 04 77 07	1a

2. **Vyhlásenia**

2.1 **Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie k financovaniu EASO**

Európsky parlament a Rada berú na vedomie zámer Komisie preskúmať požiadavky na financovanie Agentúry Európskej únie pre azyl (EASO) na rozpočtový rok 2020, keď sa prijme legislatívny návrh z 12. septembra 2018 na posilnenie kapacít operačnej podpory agentúry.

Európsky parlament a Rada sa zaväzujú zaoberať sa možnou žiadosťou o zvýšenie príspevku EÚ pre agentúru EASO v roku 2020, ktorá si môže vyžadovať presun schválený rozpočtovým orgánom alebo návrh opravného rozpočtu, s náležitým ohľadom na jej naliehavosť.

2.2. **Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie k platobným rozpočtovým prostriedkom**

Európsky parlament a Rada pripomínajú, že z hľadiska vykonávania je potrebné zabezpečiť plynulý priebeh platieb vo vzťahu k rozpočtovým prostriedkom na záväzky, aby sa zabránilo akejkoľvek abnormálnej úrovni nezaplatených faktúr na konci roka.

Európsky parlament a Rada vyzývajú Komisiu, aby naďalej podrobne a aktívne monitorovala vykonávanie programov na roky 2014 – 2020 (najmä v oblasti podokruhu 1b a rozvoja vidieka). Na tento účel vyzývajú Komisiu, aby včas predložila aktualizované číselné údaje o stave plnenia a odhadoch, pokiaľ ide o platobné rozpočtové prostriedky na rok 2020.

Ak z číselných údajov vyplynie, že rozpočtové prostriedky uvedené v rozpočte na rok 2020 nestačia na pokrytie potrieb, Európsky parlament a Rada vyzvú Komisiu, aby čo najskôr predložila vhodné riešenie, okrem iného opravný rozpočet, s cieľom umožniť rozpočtovému orgánu prijať včas všetky potrebné rozhodnutia pre oprávnené potreby. Európsky parlament a Rada v relevantných prípadoch zohľadnia naliehavosť záležitosti. Pre Radu by to mohlo znamenať skrátenie osemtýždňovej lehoty na rozhodnutie, ak to považuje za potrebné.

2.3 **Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie o iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí**

Európsky parlament, Rada a Komisia pripomínajú, že zníženie nezamestnanosti mladých ľudí zostáva vysokou a spoločnou politickou prioritou, a na tento účel opätovne potvrdzujú svoje odhodlanie čo najlepšie využiť dostupné rozpočtové zdroje na jej riešenie, a najmä prostredníctvom iniciatívy na podporu zamestnanosti mladých ľudí.

Európsky parlament a Rada vyzývajú Komisiu, aby pozorne sledovala trend vykonávania tejto iniciatívy a predložila správu do 30. júna 2020.

Ak by Komisia vo svojom posúdení potvrdila, že je potrebné zintenzívniť iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí, Komisia súčasne predloží návrh opravného rozpočtu, ktorým sa osobitné rozpočtové prostriedky pridelené na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí zvýšia o 50 miliónov EUR.

Rada a Európsky parlament sa zaväzujú urýchlene spracovať každý takýto návrh opravného rozpočtu na rok 2020, ktorý Komisia predloží.

2.4. **Jednostranné vyhlásenie Komisie k iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí**

Zvýšenie osobitných rozpočtových prostriedkov pridelených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí si vyžaduje technickú zmenu všeobecného nariadenia.

Rovnako ako v predchádzajúcich rokoch sa bude táto zmena striktne obmedzovať na úpravy potrebné na zahrnutie dodatočných prostriedkov vyčlenených na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí a nebude mať žiadny vplyv na vykonávanie politiky súdržnosti.

2.5. **Jednostranné vyhlásenie Komisie k priblíženiu sa k cieľu, ktorým je 20 % výdavkov súvisiacich s klímou počas rokov 2014 – 2020**

Komisia bude podrobne monitorovať plnenie rozpočtu v priebehu roka 2020. V prípade nedostatočného plnenia v príslušných okruhoch Komisia predloží príslušné rozpočtové návrhy na prípadné posilnenie výdavkov súvisiacich s klímou.